

beschikking

RECHTBANK AMSTERDAM

Sector civiel recht

Zaak- / rekestnummer: 454405 / KG RK 10-10-1186

Beschikking van 22 maart 2010

in de zaak van

de rechtspersoon naar vreemd recht

BETAFENCE DEUTSCHLAND GMBH,

gevestigd te Schwalmtal, Duitsland,

verzoekster,

advocaten: mr. F.W.E. Eijsvogels, mr. G. Theuws en mr. C. Zeri te Amsterdam,

tegen

de rechtspersoon naar vreemd recht

C.M. ROAD SAFETY INDUSTRIAL CO.,

gevestigd te Shenzhen Longgang, Volksrepubliek China,

gerekwestreerde.

Verzoekster wordt hierna aangeduid als Betafence, gerekwestreerde als CM.

1. Het verzoek

- 1.1. Op 18 maart 2010 is bij deze rechtbank ingekomen een verzoekschrift tot het verlenen van verlof tot beslaglegging op grond van artikel 89 lid 1 sub d GModV¹ jo. artikel 3.17 lid 3 of 3.18 lid 1 BVIE², en op grond van artikel 730 Rv³, alsmede verzoek tot afgifte ter gerechtelijke bewaring op grond van artikel 709 Rv, alsmede verzoek tot het leggen van conservatoir bewijsbeslag en tot het nemen van monsters op grond van de artikelen 1019b, 1019c en 1019d lid 2 Rv
- 1.2. De voorzieningenrechter, in de persoon van mr. Chr.A.J.F.M. Hensen, optredende als plaatsvervangend voorzieningenrechter te Amsterdam, heeft op 18 maart 2010 een telefonisch onderhoud met mr. Theuws voornoemd gehad, waarbij hij in de gelegenheid is gesteld het verzoekschrift nader toe te lichten. Het verzoekschrift is – voor zover thans van belang – hieronder opgenomen.

¹ Verordening (EG) 6/2002 van de Raad van 12 december 2001 betreffende Gemeenschapsmodellen.

² Beneluxverdrag inzake de intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen).

³ Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering.

Verzoek tot het verlenen van verlof tot beslaglegging op grond van artikel 89 lid 1 sub d Gemeenschapsmodellenverordening ("GModV") jo. artikel 3.17 lid 3 of 3.18 lid 1 BVIE, en op grond van artikel 730 Rv, alsmede verzoek tot afgifte ter gerechtelijke bewaring op grond van artikel 709 Rv, alsmede verzoek tot het leggen van conservatoir bewijsbeslag en tot het nemen van monsters op grond van de artikelen 1019b, 1019c en 1019d lid 2 Rv.

Verzoekster is:

De rechtspersoon naar vreemd recht **BETAFENCE DEUTSCHLAND GMBH**, gevestigd te, (D-41366), Schwalmatal, Duitsland, aan de Eickener Strasse 29 ("Betafence"), te dezer zake domicilie kiezende te (1096 HA) Amsterdam aan het Amstelplein 1, ten kantore van de advocaten mr. F.W.E. Eijsvogels, mr. G. Theuws en mr. C. Zeri,

Gerekestreerde is:

De rechtspersoon naar vreemd recht **C.M. ROAD SAFETY INDUSTRIAL CO.**, gevestigd althans kantoorhoudende te 56#,B building, Ping Xin North Rd., ShangMuGu, PingHu Town 3/F 518111, SHENZHEN LONGGANG, Volksrepubliek China ("C.M."), althans de houder van de hierna onder 5 vermelde goederen.

1. B + F Baumaschinen u. Factoring AG, een Zwitsers bedrijf gevestigd te (CH-3930), Visp, Zwitserland aan de Märtmattenstrasse 3 ("B + F Baumaschinen") is houdster van de Gemeenschapsmodellen met de navolgende registratienummers:

- 001607839 – 0001 (**Productie 1a**)
- 001607839 – 0002 (**Productie 1b**)

hierna gezamenlijk genoemd: "de Modelrechten".

2. De Modelrechten hebben betrekking op de vormgeving van een wegversperring in de vorm van een hek. De wegversperringen waarop de Modelrechten betrekking hebben, zijn ontworpen voor de Europese markt en kunnen onder meer worden gebruikt voor het afsluiten van een straat indien de toegang daartoe (tijdelijk) moet worden ontzegd.
3. B + F Baumaschinen hebben aan Betafence een onherroepelijke volmacht verleend om namens hen op grond van de Modelrechten tegen inbreuk door derden op te treden en in dat verband iedere actie te nemen die Betafence hiertoe nodig of wenselijk acht (**Productie 2**). Uit hoofde van deze volmacht wordt het onderhavige verzoekschrift door Betafence namens B + F Baumaschinen ingediend en worden de maatregelen door Betafence namens B + F Baumaschinen verzocht (i.e. als gevolmachtigde van B + F Baumaschinen). Betafence beschikt voorts over een licentie onder de Modelrechten.
4. Van 23 t/m 26 maart 2010 zal de Intertraffic 2010 beurs ("de Intertraffic 2010") plaatsvinden in de Amsterdam RAI aan het Europaplein 2-22 te Amsterdam (1078 GZ). C.M. zal deelnemen aan de Intertraffic 2010 en zal blijkens de website <http://www.intertraffic.com/marketplace/mypage/information.asp?mypageid=1791> (**Productie 3**) gebruik maken van stand nr. **01.624A**, dan wel een andere aan C.M. toegewezen stand.
5. Ter gelegenheid van de Intertraffic 2010 zal C.M. op 23 t/m 26 maart 2010, dan wel op één of meer van deze dagen, een of meerdere van de navolgende producten – mede met behulp van

brochures, catalogi en ander reclamemateriaal voor deze producten (hierna: het Reclamemateriaal) – (onder meer door het tentoonstellen en/of aanbieden en/of in de handel brengen daarvan) gebruiken in de zin van art. 19 lid 1 GModV: hekken voor wegversperring die identiek zijn aan de Modelrechten of geen andere algemene indruk wekken bij de geïnformeerde gebruiker dan de Modelrechten, waaronder de hekversperring met de naam “New Europe-panel Barrier” (hierna gezamenlijk: de “Producten”). Afbeeldingen van de New Europe-panel Barrier afkomstig van de website van de Intertraffic 2010 (http://www.intertraffic.com/marketplace/mypage/products_detail.asp?mypageid=1791&productid=3460) zullen worden overgelegd als **Productie 4**.

6. B + F Baumaschinen resp. Betafence hebben aan C.M. geen toestemming verleend tot het verrichten van de in paragraaf 5 genoemde handelingen en aldus pleegt C.M. in Nederland inbreuk op de Modelrechten. Betafence zal op grond van deze modelrecht-inbreuk namens B + F Baumaschinen een bodemprocedure entameren voor de Rechtbank ‘s-Gravenhage, waarin zij naast een verbod tot het plegen van (verdere) inbreuk op de Modelrechten (onder meer) afgifte van de Producten zal vorderen.
7. Het recht op afgifte van de Producten bestaat onder meer op grond van een of meer van de volgende redenen:
 - met de Producten wordt in Nederland inbreuk gemaakt op het absolute recht van B + F Baumaschinen op grond van de Modelrechten, en uit hoofde van artikel 89 lid 1 sub d GModV jo. artikel 3.17 lid 3 of 3.18 lid 1 BVIE bestaat in dat geval recht op afgifte van – en het uit hoofde hiervan leggen van conservatoir beslag op – die Producten;
 - door de Producten in Nederland te gebruiken in de zin van artikel 19 lid 1 GModV (o.a. door deze tentoon te stellen, aan te bieden en/of in de handel te brengen), wordt naast inbreuk op de Modelrechten, tevens (anderszins) onrechtmatig gehandeld in Nederland, uit hoofde waarvan een recht op afgifte bestaat om aan de onrechtmatigheid een einde te maken;
 - door afgifte van de Producten kan de schade die B + F Baumaschinen en/of Betafence lijden tengevolge van de inbreuk ongedaan worden gemaakt, althans worden beperkt.
8. Op grond van het voorgaande heeft Betafence er recht op en belang bij dat conservatoir beslag tot afgifte en conservatoir bewijsbeslag wordt gelegd op de Producten. Betafence heeft er tevens recht op en belang bij dat op grond van artikel 1019b en artikel 1019d lid 2 één monster wordt genomen van ieder type product waarop conservatoir beslag tot afgifte en conservatoir bewijsbeslag wordt gelegd, welk monster zondig in de hoofdzaak kan worden gebruikt om te bewijzen dat de betreffende Producten onder de beschermingsomvang vallen van de Modelrechten.
9. Bovendien heeft Betafence recht op en belang bij de onmiddellijke afgifte van de Producten ter gerechtelijke bewaring ex artikel 709 Rv. Door het gebruik, mede bestaande uit het tentoonstellen, aanbieden en/of het in de handel brengen van de Producten tijdens de Intertraffic 2010 wordt voortdurend inbreuk gemaakt op de modelrechten van B + F Baumaschinen. Zolang C.M. de beschikking houdt over de Producten duurt de inbreuk en de hierdoor veroorzaakte schade voort. Nu C.M. gevestigd is in China en geen vestigingsplaats heeft in Nederland, zullen de nog aanwezige Producten na afloop van de Intertraffic 2010 – die op 26 maart a.s. eindigt – hoogstwaarschijnlijk weer door C.M. naar China worden meegenomen, althans naar eni-

ge andere niet-traceerbare locatie buiten Nederland. Aldus zouden de rechten van B + F Baumaschinen op (o.a.) afgifte en vernietiging van de Producten illusoir worden.

10. In het licht hiervan verzoekt Betafence de Voorzieningenrechter om te bevelen dat de Producten ter gerechtelijke bewaring worden afgegeven aan het bedrijf Credit Dienstverlening Hoofddorp, Taniaburg 13, (2135 BV) Hoofddorp, dan wel aan een andere door de Voorzieningenrechter in goede justitie te bepalen bewaarder.
11. De uiterst korte termijn waarbinnen de afgifte tot gerechtelijke bewaring dient plaats te vinden – i.e. op 23 maart a.s. en/of op enige andere dag gedurende de Intertraffic 2010 in de periode van 23 t/m 26 maart 2010 – en het risico dat de Producten naar elders zullen worden overgebracht wanneer C.M. van het voornemen tot het leggen van conservatoir beslag op de hoogte komt, brengen naar het oordeel van Betafence tevens met zich mee dat in het onderhavige geval sprake is van de aanwezigheid van bijzondere omstandigheden als bedoeld in artikel 709 lid 3 Rv, die eisen dat het bevel tot afgifte ter gerechtelijke bewaring terstond wordt gegeven. Betafence verzoekt dan ook het verzoek tot afgifte ter gerechtelijke bewaring toe te wijzen, zonder C.M. de gelegenheid te geven om te worden gehoord. Artikel 709 lid 3 Rv is in het kader van een conservatoir bewijsbeslag niet van toepassing (artikel 1019c lid 1 Rv).
12. Vanwege de hiervoor genoemde redenen dient C.M. ook niet in de gelegenheid te worden gesteld om te worden gehoord over het verzoek tot monsterneming, omdat er een aantoonbaar gevaar voor verlies of verduistering van het bewijs bestaat (artikel 1019b lid 3 Rv). Artikel 709 lid 3 Rv. is in het kader van de monsterneming niet van toepassing (artikel 1019d lid 2 Rv).
13. Door het leggen van conservatoir bewijsbeslag en het nemen van monsters van de Producten verkrijgt Betafence geen vertrouwelijke informatie van C.M.: de Producten worden door C.M. tentoon gesteld, aangeboden en verhandeld zodat aangenomen dient te worden dat de Producten geen vertrouwelijke informatie bevatten. Voor zover de Producten vertrouwelijke informatie mochten bevatten (quod non) wordt de vertrouwelijkheid gewaarborgd indien de Voorzieningenrechter in de te geven beschikking bepaalt dat de producten waarop conservatoir bewijsbeslag wordt gelegd en de monsters slechts aan Betafence ter beschikking mogen worden gesteld nadat de gerekstreerde daartoe toestemming heeft gegeven of nadat de rechter daartoe heeft beslist.
14. Mocht de Voorzieningrechter toch besluiten C.M. de gelegenheid te geven om te worden gehoord alvorens gerechtelijke bewaring en/of monsterneming te bevelen, dan verzoekt Betafence de Voorzieningrechter haar eerst verlof te verlenen tot het leggen van conservatoir beslag tot afgifte, alvorens C.M. te verwittigen van het onderhavige verzoek tot het leggen van beslag, gerechtelijke bewaring en monsterneming.
15. Hierbij geldt nog het navolgende. Betafence heeft gegronde vrees dat C.M. met een nieuwe voorraad of nieuwe voorraden producten en reclamemateriaal de in paragraaf 5 genoemde inbreukmakende handelingen zal verrichten, nadat krachtens een op het onderhavige verzoek gegeven verlof conservatoir beslag op de Producten is gelegd en deze in gerechtelijke bewaring zijn genomen.
16. Op grond hiervan verzoekt Betafence de Voorzieningenrechter om verlof te verlenen om alle Producten van C.M. waarmee inbreuk wordt gemaakt op de Modelrechten van B + F Baumaschinen of waarmee anderszins onrechtmatig wordt gehandeld en die zich op enig moment gedurende de Intertraffic 2010 (i.e. in de periode van 23 t/m 26 maart 2010) in de Amsterdam RAI (aan het Europaplein 2-22 te Amsterdam (1078 GZ)) bevinden in stand nr. **01.624A**, al-

thans op enig andere locatie van de Amsterdam RAI, althans op enig ander adres in het arrondissement Amsterdam, in conservatoir beslag tot afgifte in de zin van artikel 730 Rv en in conservatoir bewijsbeslag in de zin van de artikelen 1019b en 1019c Rv te doen nemen en ter bewaring te doen afgeven ex artikel 709 Rv en indien gedurende de Intertraffic 2010 op grond van de in deze zaak te geven beschikking conservatoir beslag tot afgifte en conservatoir bewijsbeslag wordt gelegd op typen Producten waarop niet eerder gedurende de Intertraffic 2010 op grond van de in deze zaak te geven beschikking conservatoir beslag tot afgifte is gelegd, van ieder van die typen één monster te doen nemen, waarbij derhalve – indien nodig – meerdere malen binnen genoemde periode van 23 t/m 26 maart 2010 van het op onderhavig verzoek gegeven verlof gebruik gemaakt kan worden.

17. Betafence verzoekt voorts om de bovengenoemde maatregelen tevens op te leggen met betrekking tot het Reclamemateriaal (als bedoeld in paragraaf 5) dat C.M.tijdens de Intertraffic 2010 met betrekking tot de Producten gebruikt (en waarvan Betafence afgifte ter vernietiging zal vorderen in de te entameren bodemprocedure). Door het aanbieden van de Producten met behulp van dit Reclamemateriaal wordt inbreuk gemaakt op de Modelrechten van B + F Baumaschinen en handelt C.M.onrechtmatig. Zolang het Reclamemateriaal tijdens de beurs verkrijgbaar is en/of wordt gedistribueerd duren de inbreuk op de Modelrechten en de hierdoor veroorzaakte schade onverminderd voort en ook hieraan dient een einde te komen.
18. In het licht hiervan verzoekt Betafence - om dezelfde redenen als met betrekking tot de Producten - om verlof te verlenen voor het leggen van – zo nodig herhaald – conservatoir beslag tot afgifte op het Reclamemateriaal dat zich op enig moment gedurende de Intertraffic 2010 (i.e. van 23 t/m 26 maart 2010) in de stand van C.M.in de Amsterdam RAI bevindt, althans op enige andere locatie in de Amsterdam RAI, althans op enig adres in het arrondissement Amsterdam, en daarbij te bevelen dat het Reclamemateriaal ter bewaring wordt afgegeven – ook met betrekking tot het Reclamemateriaal zonder het horen van C.M. – aan Credit Dienstverlening Hoofddorp, Taniaburg 13, (2135 BV) Hoofddorp of een andere door de Voorzieningenrechter in goede justitie aan te wijzen bewaarder.
19. Betafence verzoekt tenslotte om de termijn voor het instellen van de eis in de hoofdzaak in de zin van artikel 700 lid 3 Rv vast te stellen op 6 weken na de eerste beslaglegging. Dit mede in verband met het feit dat er buitenlandse partijen bij – de beslaglegging op – de Producten betrokken zijn en de dagvaarding vertaald dient te worden.

WESHALVE:

Betafence zich wendt tot u met het verzoek:

- (i) haar verlof te verlenen om alle roerende zaken waarmee inbreuk wordt gemaakt op de Modelrechten van B + F Baumaschinen, meer in het bijzonder de in paragraaf 5 omschreven producten en de reclamematerialen voor die producten, die zich op enig moment gedurende de Intertraffic 2010 (i.e. in de periode van 23 t/m 26 maart 2010) in de Amsterdam RAI (aan het Europaplein 2-22 te Amsterdam (1078 GZ)) bevinden in stand nr. **01.624A**, althans op enig andere locatie van de Amsterdam RAI, althans op enig ander adres in het arrondissement Amsterdam, in conservatoir beslag tot afgifte in de zin van artikel 730 Rv en in conservatoir bewijsbeslag in de zin van de artikelen 1019b en 1019c Rv te doen nemen, waarbij meerdere malen gedurende de periode van 23 t/m 26 maart 2010 van dit verlof gebruik kan worden gemaakt;

-
- (ii) te bepalen dat van ieder type product waarop op grond van de in deze zaak te geven beschikking conservatoir beslag tot afgifte en conservatoir bewijsbeslag wordt gelegd, één monster mag worden genomen;
 - (iii) te bevelen dat de onder (i) genoemde roerende zaken en de onder (ii) bedoelde monsters ter gerechtelijke bewaring zullen worden afgegeven aan het bedrijf Credit Dienstverlening Hoofddorp, Taniaburg 13, (2135 BV) Hoofddorp, dan wel aan een andere door de Voorzieningenrechter in goede justitie te bepalen bewaarder;
 - (iv) te bepalen dat de producten waarop conservatoir bewijsbeslag wordt gelegd en de genomen monsters slechts aan Betafence ter beschikking mogen worden gesteld nadat de geres- treerde daartoe toestemming heeft gegeven of nadat de rechter daartoe heeft beslist;
 - (v) de termijn te bepalen binnen welke de eis in de hoofdzaak dient te worden ingesteld te bepa- len op 6 weken na de eerste beslaglegging.
 - (vi) deze beschikking uitvoerbaar te verklaren op alle dagen en uren;
-

2. De beoordeling

Bevoegdheid

- 2.1. De voorzieningenrechter is krachtens het bepaalde in artikel 700 lid 1 Rv bevoegd om van het verzoek kennis te nemen.

Inbreuk

- 2.2. Hieronder zijn weergegeven een van de figuren behorende bij de merkinschrijving met nummer 001607839-0001 (links) en een afbeelding van het door CM op haar website aangeboden product (rechts).



- 2.3. Naar het oordeel van de voorzieningenrechter is de stelling van Betafence dat CM inbreuk maakt of dreigt te maken op haar modelrechten voorshands voldoende ge- substantieerd voor toewijzing van maatregelen tot conservatoir beslag tot afgifte en tot monsterneming op de wijze als hierna verwoord. Tevens heeft Betafence vol- doende aangevoerd om te kunnen concluderen dat het nodig is de maatregelen te nemen zonder de wederpartij te horen. Gelet op hetgeen in het verzoekschrift is aangevoerd is ten slotte voldoende aannemelijk dat uitstel ten gevolge van de be- handeling van de zaak op tegenspraak onherstelbare schade voor Betafence zal veroorzaken.

Beslag en monsterneming

- 2.4. Het in het verzoekschrift onder (i) opgenomen verzoek repeterend beslag te mogen leggen op de in het verzoekschrift onder 5 omschreven producten en op reclame-materiaal zal worden toegestaan tot en met 26 maart 2010, nu immers niet kan worden uitgesloten dat verdere inbreukmakende producten zullen worden aangeboden. Het verlot tot monsterneming zal eveneens worden toegewezen. Tenslotte zal bepaald worden dat de beslagen zaken en de monsters in bewaring worden afgegeven aan het te Hoofddorp gevestigde bedrijf Credit Dienstverlening Hoofddorp en dat de monsters slechts met toestemming van gerkwestreerde of nadat de rechter daartoe heeft beslist ter beschikking mogen worden gesteld aan verzoekster.
- 2.5. Aangenomen moet worden dat monsterneming volstaat als bewijs van de inbreuk of dreigende inbreuk en dat met de gerechtelijke bewaring van de monsters het bewijs voldoende is beschermd. Het verzochte verlot tot bewijsbeslag van de betrokken zaken zal derhalve worden afgewezen.
- 2.6. De gevorderde uitvoerbaar bij voorraadverklaring zal eveneens worden toegewezen, zij het niet zonder meer op alle dagen en uren. Bepaald wordt dat Betafence het verlot uitsluitend tijdens beursuren ten uitvoer zal mogen leggen.
- 2.7. De voorzieningenrechter zal een regeling opnemen voor het geval CM in kort geding bij de alsdan bevoegde rechter de beslagen wil doen opheffen of de monsterneming onmiddellijk ongedaan wil doen maken.

3. De beslissing

De voorzieningenrechter:

- 3.1. verleent Betafence verlot om repeterend beslag tot afgifte te leggen tot en met 26 maart 2010 op de exemplaren van de in het verzoekschrift onder 5 omschreven inbreukmakende producten en op reclamemateriaal voor die producten die zich gedurende de beurs Intertraffic 2010, gehouden van 23 tot en met 26 maart 2010, in de RAI te Amsterdam aan het Europaplein 2-22 bevinden in stand nr. 01.624A of op enig andere locatie van de RAI of op enig ander adres in het arrondissement Amsterdam;
- 3.2. verleent Betafence verlot tot het nemen van monsters van de onder 3.1. bedoelde producten, waarbij de monsterneming beperkt dient te worden tot één exemplaar van elk type product;
- 3.3. beveelt de gerechtelijke bewaring van de onder 3.1. en 3.2. bedoelde in beslag genomen zaken en benoemt Credit Dienstverlening Hoofddorp te (2135 BV) Hoofddorp gevestigde, aan de Taniaburg 13, als bewaarder;
- 3.4. bepaalt dat bij de inbeslagneming en bewaring betrokken personen, zoals de deurwaarder en de bewaarder, de in beslag genomen zaken niet ter beschikking mogen stellen aan verzoekster of derden en evenmin gelegenheid mogen geven tot inzage

in of onderzoek van die zaken, behoudens toestemming van gerekwestreerde of nader rechterlijk bevel;

- 3.5. bepaalt dat Betafence de eerste tenuitvoerlegging van dit verlov zal doen aanvangen niet later dan 23 maart 2010, 11:00 uur
- 3.6. verstaat dat de voorzieningenrechter te 's-Gravenhage op woensdag 24 maart 2010, 16:00 uur, zitting zal houden in het Paleis van Justitie aan de Prins Clauslaan 60 te 's-Gravenhage met als doel eventuele geschillen met betrekking tot (de uitvoering van) het beslag en de monsterneming te beoordelen, en bepaalt dat CM indien zij van die gelegenheid gebruik zal willen maken daarvan uiterlijk 24 maart 2010, 10:00 uur mededeling zal doen aan Betafence en aan de afdeling Kort Geding van de rechtbank 's-Gravenhage;
- 3.7. bepaalt dat Betafence bij plaatsvinden van vorenbedoeld kort geding een relevant monster zal tonen aan de voorzieningenrechter;
- 3.8. verklaart onderdelen 3.1. tot en met 3.5. van deze beschikking uitvoerbaar bij voorraad;
- 3.9. bepaalt dat de kosten van het beslag en de monsterneming vooralsnog ten laste van Betafence komen;
- 3.10. verbindt aan het verlov de voorwaarde dat de eis in de hoofdzaak wordt ingesteld binnen 6 weken na dagtekening van deze beschikking;
- 3.11. weigert hetgeen meer of anders is verzocht.

Deze beschikking is gegeven door mr. Chr.A.J.F.M. Hensen en in het openbaar uitgesproken op 22 maart 2010 in aanwezigheid van de griffier.